

# RENAULT MAGAZINE

Mars 1968 numéro 66

au rendez-vous de Grenoble  
premiers regards sur la T.S.





## au rendez-vous des gouffres turs

D'Ankara à Konya, une route rectiligne et monotone entraîne nos trois Renault à vers le Sud. Sur ce haut plateau d'Anatolie, nous nous attendons à voir surgir des blés aux épis châtâs, quelque cavalier égaré des hordes d'Ertoğrul. Une première fois, la monotonie est rompue avant Konya, ancienne capitale et patrie de Mevlana, père des Derviches Tourneurs : un imposant massif volcanique domine ce champ de blé ; quelques forêts plutôt maigres et des sommets où vivent chevaux et buffles.

Au sortir de ces montagnes, une vaste dépression, occupée par un lac aux eaux vertes, sommeille au pied de monts enneigés jaillissant de la brume : Toros Daglari, les Monts Taurus.

La route, devenue mauvaise piste depuis Konya, longe le lac puis aborde les montagnes. Nous goûtons tour à tour à la tête ondulée, à la poussière, aux lits de torrents asséchés et enfin au godron frais qui emplit nos voitures définitivement. Mais aussi, au long des 250 kilomètres qui séparent Beyşehir de Manavgat, de 3 000 mètres d'altitude à la mer, du calcaire à perte de vue.

19 h 30, mercredi 13 juillet 1966 : nous trouvons le Docteur Tenmuçia Aygen au rendez-vous fixé ; une demi-heure seulement de retard depuis Paris !

Le Docteur Aygen est un hydrogéologue chargé des travaux d'étude pour la construction d'un barrage ; il est aussi Président de la Société Spéléologique de Turquie.

### études en profondeur

Quelques mois plus tôt (ce devait être en décembre), nous échafaudions des projets pour les vacances ; projets bien particuliers, car il s'agissait des activités d'été d'un groupe de spéléologues de la Faculté des Sciences d'Orsay. Cinq étudiants en Géologie, deux en Chimie-Biologie, le dernier en Géographie ; voilà une équipe nombreuse, mais indispensable, pour l'exploration souterraine.

Ma proposition provoqua des haussements d'épaules : la Turquie est un pays trois fois grand comme la France, livré à une dizaine de spéléologues depuis deux ans seulement ; autant dire que le pays est neuf et que presque tout reste à découvrir et à explorer. La région primitivement choisie était celle d'Elmalı à l'Ouest d'Antalya ; l'un de nos assistants en géologie y travaillait depuis quelques années. Mais par la suite, nous avons été invités par le Docteur Aygen à mener nos explorations dans la région de Manavgat, à l'Est d'Antalya.

Le but de ces explorations devait être l'étude de l'alimentation en eau du futur lac de retenue d'un barrage haut de 200 mètres. Notre programme prévoit donc l'exploration (qui ne peut être que rapide) de deux régions éloignées de 100 kilomètres.

Mais pour nous rendre dans la région et pour y circuler, nous ne possédons aucun véhicule ; c'est pourquoi presque tout le monde considère ce projet comme un rêve.

Fin février, j'apprends la création de la Dotation Renault « Les Routes du Monde ». Avec un ami, nous constituons le dossier... en deux jours et deux nuits, car il doit être remis avant le 1<sup>er</sup> mars. Puis, pendant près de deux mois, nous attendons ; face aux doutes





amis par nos six camarades, nos espoirs commencent à s'effondrer, quand nous apprimes que nous étions lauréats. La fièvre s'empara de tous, car l'organisation du voyage devait empiéter sur le temps de préparation des examens. Le stage de mécanique débute le jour du dernier oral!

**Dimanche 3 juillet :** Alain Norvez, 22 ans, géographe; Alain Picard, 22 ans, chimiste; Bernard Manigault, 23 ans, chimiste; Francis Gaubier, 20 ans, Jean-Pierre Ildetosse, 22 ans, Christian Martin 25 ans, Jean-Jacques Lefort, 24 ans, et Michel Rakalowitz, 24 ans, tous géologues; 150 kg de matériel documentaire (caméra 16 mm, magnétophone, appareils photos et films); des vivres, des outils et des pièces de rechange, tout cela charge lourdement nos trois Renault 4.

Aussi mettrons-nous dix jours pour atteindre Manavgat (4 300 km), après avoir visité, en touristes, les vastes grottes de Postojna, en Yougoslavie, Edirne, premier contact avec l'Orient, et nous être lancés dans la folle farandole des taxis d'Istanbul pour qui la seule loi est celle du pare-chocs et de l'avertisseur.

#### sur un air de darbouka

Le 11 juillet, cap sur Ankara. De part et d'autre de la route (à deux voies) de larges bas-côtés (souvent hauts!) permettent aux camions de nous doubler à droite, quelquefois pendant qu'un autre double à gauche!

À Ankara, le soir, des gosses d'une dizaine d'années chantent, dans un terrain vague; l'un d'eux les accompagne à la darbouka, sorte de petit tambour; ils sont très fiers d'être enregistrés et voudraient que j'y passe la nuit!

Nous avons quelques difficultés à trouver le Ministère de la Santé, pour nous procurer du sérum contre les scorpions, car ils sont, paraît-il, très nombreux dans les grottes.

Puis c'est Konya, Beyşehir et enfin Manavgat.

Le camp de base est établi à l'EIE Kampi, camp que la Compagnie d'Électricité a installé près du village de Hompa, à 20 km de Manavgat. Un très mauvais chemin nous y mène en 45 minutes. Nous longeons des vestiges d'aqueduc romain (ou grec) qui alimentait la ville, dans un canyon profond, face à la résurgence de Dumaull; cette rivière souterraine, qui jaillit dans la paroi des gorges de la Manavgat, est la plus importante connue au monde actuellement; son débit varie de 15 à 300 m<sup>3</sup>/s (peut-être plus) alors que notre Fontaine de Vaucluse ne débite pas plus de 150 m<sup>3</sup>/s, exceptionnellement.

Pour approcher de la Dumaull, il nous faut attendre que les ouvriers aient fini de percer une galerie dans la paroi du canyon, puis qu'ils construisent une sorte de téléphérique pour traverser les gorges.

En attendant nous allons rechercher dans la montagne les origines possibles de cette rivière. Mais pour parcourir une région de près de 4 000 km<sup>2</sup>, nous ne disposons que de 300 km de mauvaises pistes et autant de chemins; c'est-à-dire bien peu.

Nos premières explorations se situent à proximité du barrage. Mais ce ne sont là que des grottes sans grand développement; le seul intérêt d'étude est, sans doute, le fait qu'elles pourraient être des points de fuite du barrage.

#### un mètre peu fréquenté

24 au 26 juillet. Nous partons en montagne, vers les Poljes de Kemboz, pour explorer deux grottes.

En chemin, nous descendons rapidement un gouffre profond de 40 mètres; un siphon arrête cette exploration; ce n'est là qu'une sorte de hors-d'œuvre. En effet, à Kemboz nous découvrons deux grottes où les eaux du lac temporaire viennent s'engouffrer jusqu'en







juin. Dans la première, nous sommes arrêtés bientôt par un siphon terminant un lac où vivent poissons et crevettes d'eau douce entraînés par la crue. La seconde grotte est une vaste galerie dite « de métro », longue de 350 mètres, parfois large et haute de 10 mètres; là, l'exploration s'achève sur un immense aboullis souterrain. Le plus intéressant a été une récolte d'insectes destinés à être étudiés par des spécialistes en France; parmi eux, des animaux tout à fait inconnus, ce qui est logique, car ces grottes sont des « premières ». Ces premières explorations nous ont un peu déçus, car nous espérons de vastes cavités; mais en France, combien y a-t-il de petite « trous de renard » pour un Padiac?

De retour à Hozna, nous allons explorer une grotte de très grande taille. Un mauvais chemin nous conduit à un petit village perdu dans la montagne; là, toute la population mâle nous accueille, nous entoure; notre matériel va de main en main et, à chaque fois, l'un de nous doit faire une démonstration. Finalement les sacs sont prêts; mais alors vingt bras se tendent pour les porter; notre caravane est prête à partir; huit Français, trois spéléos turcs et... une trentaine d'enfants et d'adultes portant nos sacs. Deux heures de marche suffisent pour atteindre un porche immense, haut de 35 mètres, large de 80, qui laisse pénétrer le jour jusqu'à 80 mètres de profondeur; il y a bien de la place pour 40 personnes, car tous nous suivent! Beaucoup sont pieds nus, tous sont sans lampe et sans casque; personne n'a peur, à notre grand désarroi, et, lorsque nous atteignons les parties étroites, c'est une véritable boucoulade!

Un lac les arrête cependant; nous aussi, car au bout c'est le siphon irrémédiable. De retour au camp, nous trouvons une équipe de spéléos britanniques, venus en camion, un vieux camion âgé de 25 ans qui a déjà fait deux voyages au Hoggar! Ils viennent pour franchir des siphons; ce sont presque tous des plongeurs.



### les choses sérieuses commencent

29 juillet : nous repartons en montagne, cette fois-ci en Renault 4 car les spéléos anglais utilisent le camion tout-terrain, le leur étant en panne. Sur la piste, quelques surprises nous attendent : un arbre planté au milieu que l'on doit contourner; deux lacets successifs coupés par un « raccourci ». Nous la quittons au profit d'un chemin; parfois nous roulons sur la roche vive, parfois sur du véritable ballast, projeté par les roues; après quelques étroitures et quelques « marches », nous arrivons au bord d'un gouffre. Mais ces quelques kilomètres nous ont valu plusieurs crevaisons!

Impressionnant, ce gouffre, avec ses 120 mètres de verticale absolue! Jean-Pierre descend, pendant que Jean-Jacques s'occupe de la liaison au Talkie-Walkie et que j'organise l'assurance; car nos cordes ne sont pas assez longues et il faut faire des nœuds. Après 45 minutes de descente, Jean-Pierre nous dit « Kapali... » (fermé, en turc), à notre grand désespoir; mais nous tenons cependant le gouffre le plus profond de Turquie.

30 et 31 juillet. Ce « record » est de courte durée. En effet, à 30 kilomètres de là, nous découvrons un gouffre, au bord d'une plaine. Une reconnaissance rapide nous fait espérer une belle exploration. Tout le matériel est révisé et préparé pour l'assaut final. La foule commence à entourer l'orifice; heureusement, quatre gendarmes viennent, fustigés à l'épaulé, nous respecter l'ordre; mais ils voudraient bien descendre (comme tous les autres, d'ailleurs!). Trois équipes se répartissent la tâche : l'équipe de surface, Christian et Francis, font quelques photos dans les premières puîtes; Jean-Jacques, Jean-Jacques, Alain Norves et Bernard, a la tâche ingrate d'attendre en relai dans les grands puîtes (30 et 50 mètres); l'équipe de pointe et de topographe, Jean-Pierre, Alain Picard et moi, explore le gouffre pendant





deux heures; nous atteignons — 155 mètres, après avoir assisté à quelques démonstrations d'escalade — plongeon dues à Alain ! Malheureusement, le siphon, hétéroïque du spéléologue, nous arrête.  
En surface un saaglier, apporté par un chasseur, nous attend; mais, bien qu'affamés, nous n'arrivons pas à bout de ses... 100 kilos!

### « au revoir les copains »

1<sup>er</sup> août : trois d'entre nous, Jean-Jacques, Bernard et Alain, se préparent pour rentrer en France; en effet, n'ayant pas réussi leurs examens, ils doivent les repasser en septembre. Ils seront à Paris le 15 août.

2 au 5 août : Nous topographons plusieurs petites grottes explorées auparavant. Au cours de ces explorations, nous découvrons, imprimées dans l'argile, des traces d'un rat, à 60 mètres de profondeur. Ceci nous intrigue car on ne connaît actuellement qu'une espèce de rat vivant sous terre et... aux États-Unis. Malgré de nombreux pièges nous n'arrivons pas à le capturer.

6 août : Le Docteur Aygen nous mène à Antalya pour nous expliquer le fonctionnement d'une rivière souterraine; l'étude qu'il a menée a permis d'utiliser une chute d'eau pour la métallurgie du chrome et pour l'irrigation des orangeries de Pamphylie.

Le soir, nous quittons nos collègues anglais et toute l'équipe du Dr Aygen. Nous allons à présent dans la région d'Elmalı, un peu plus à l'Ouest, où nous devons retrouver R. Lefèvre, notre assistant de géologie.

7 au 14 août : Elmalı est une oasis au milieu de montagnes brûlées par le soleil. Notre arrivée provoque un attroupement et des embouteillages; on nous conduit à la terrasse d'un café, ou plutôt d'un « thé », car c'est ici la boisson nationale; le temps de nous asséoir et le « géologue français » est déjà là, prévenu par quelques gosses qui avaient couru jusque chez lui.

Tout en dégustant siskebab, ayran et yaourt, nous mettons sur pied un programme, avec Lefèvre. Il nous explique sommairement la géologie de la contrée et nous dépêche en nous annonçant que les grottes et les gouffres sont rares. Nous n'en trouvons que cinq, toutes totalement dépourvues d'intérêt.

### le cimetière du désert

En conséquence, nous décidons de partir en montagne avec Lefèvre.

Dans la poussière de la jeep que nous suivons, nous distinguons tant bien que mal des pierres dressées, hautes de un ou deux mètres; la piste traverse un immense cimetière, curieusement installé dans une région désertique où végètent tout au plus cinq cents personnes.

Nous sommes dans une Yayla (emplacement idéal pour camper) à plus de 2 000 mètres d'altitude; tous les Yürüks, des nomades éleveurs de chameaux, veulent nous inviter. Aussi, l'un des jeunes gens décide de nous servir de guide; il s'appelle Gengis; il aurait pu s'appeler Attila, montrant ainsi son origine turque incalculable, c'est-à-dire descendant d'un guerrier qui, venant d'Asie Centrale, s'installèrent vers le IX<sup>e</sup> siècle. Mais depuis le IX<sup>e</sup> siècle, le pays est devenu musulman, comme le prouve cette petite mosquée « au plein air ». Pourtant, Gengis « habille à l'europpéenne, avec une casquette, coiffure nationale, même si sa femme conserve le vêtement de ses ancêtres; le translocator a trouvé place près du feu; parfois vieux de 100 ans, et souvent « Made in France »; une écrimeuse moderne occupe le centre de la tente, montrant ainsi que ces gens sont, depuis des siècles, des pasteurs.







#### gastronomie turque

Ils nous offrent du blé bouilli, des œufs sur le plat, de l'ayran, sorte de yaourt très liquide contenant des oignons, des sortes de crêpes de pain dans lesquelles on roule du Peynr, fromage blanc, plutôt caoutchouteux!

Puis nous sommes invités dans la tente voisine, où le même cérémonial se répète : le chef de famille nous tend la main; « Hos Geldiniz » (Soyez les bienvenus) nous dit-il. Nous répondons : « Hos bulduk » (Merci beaucoup); puis viennent les salutations « Salam alekum » « Aleikumsalam ». Nous nous asseyons en tailleur et les plats sont présentés. Parfois, si notre hôte est riche, il nous offre de petits morceaux de foin ou de rognon.

#### de l'eau à l'arsenic

15 au 20 août : Nous n'oublions cependant pas la spéléo. Plus au Nord, vers Burdur, existe une grotte déjà partiellement connue et même exploitée touristiquement. Nous parcourons quelques galeries souterraines mais sans grand intérêt.

Un peu de tourisme dans la région de Burdur dont l'eau du lac a un goût bizarre; le député-maire de la ville, qui nous invite un soir, nous apprend qu'elle contient de l'arsenic!

Cette soirée fut assez remarquable; en effet, nous avions fait la connaissance d'un Turc parlant parfaitement le français. Il demanda à quelques commerçants de sortir des chaises et nous invite à boire le thé... sur le trottoir de la grande avenue. Rapidement nous sommes entourés de presque toute la population. Nous parlons de notre voyage à notre hôte, de ses études à Paris et nous apprenons par un spectateur qu'il est le député-maire de Burdur!

Le lendemain, nous quittons Burdur, pour accompagner Alain à Ismir : encore un examen à repasser qui réduit l'équipe à quatre. En route, nous faisons un peu de tourisme dans une région particulièrement riche en sites antiques.

20 au 31 août : Mais les routes nous ramènent à Manavgat où nos collègues britanniques, se préparent au retour; leur « lorry » a été réparé, c'est-à-dire qu'un forgeron leur a fabriqué les pièces cassées tout simplement. Il y est un méchoui, avec un mouton entier, payé 40 francs, copieusement arrosé de Sacap (prononcer « charge »), vin qui est loin d'avoir la douceur de nos vins français; certains font un vilain jeu de mots à propos de cette qualité... aigrette.

#### une "première" pour nos Renault 4

Mais revenons à la recherche des origines de la Du-mauli, cette si importante rivière souterraine. Nous avions appris l'existence d'une grotte prometteuse à une vingtaine de kilomètres en amont du camp. Seulement, pas question d'y aller à pied, car les canyons de la rivière sont impraticables; nous espérons que les Renault 4 nous y conduiront par un maquis cheminé de 70 kilomètres, puis un sentier pendant 7 kilomètres. Partis vers 4 heures le matin, nous arrivons à Sianhoca à 9 heures : 80 kilomètres en 5 heures; le camion tout-terrain des Turcs arrive quelques minutes plus tard. Tout le village nous entoure, et pour cause! Aucune voiture ne s'était jamais risquée sur ce sentier où les obstacles les moins importants sont des gros boueux et des marches hautes de 20 ou 30 centimètres.

A l'aller, nous avons pu profiter de la descente. Mais le retour? Nous le faisons à la nuit, où la fraîcheur est tombée sur la montagne; l'échec d'une

